



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/ICEF/1999/2
23 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Исполнительный совет
Первая очередная сессия 1999 года
19-22 и 25 января 1999 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

НА РЕШЕНИЕ

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

первой очередной сессии Исполнительного совета 1999 года, которая
состоится 19-22 и 25 января 1999 года в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе содержится аннотированная предварительная повестка дня и организация работы первой очередной сессии Исполнительного совета 1999 года. В приложении приводятся предлагаемое расписание и организация работы сессии.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Пункт 1: Открытие сессии:

- a) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1999 год
- b) Выборы представителей Исполнительного совета в Координационный комитет по вопросам здравоохранения (ККЗ) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)/ЮНИСЕФ/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и в Объединенный комитет по вопросам образования (ОКО) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ
- c) Заявления Председателя и Директора-исполнителя

Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и расписания и организации работы

Пункт 3: Доклад Директора-исполнителя (Часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

Пункт 4: Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ

Пункт 5: План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОЧС)

Пункт 6: Страновые записки

Пункт 7: Резюме среднесрочных обзоров (ССО) и основные оценки страновых программ

Пункт 8: Ход исполнения бюджетной сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

Пункт 9: Финансовые вопросы*:

- a) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров
- b) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам

Пункт 10: Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1999 год

Пункт 11: Прочие вопросы

Пункт 12: Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

Пункт 13: Объединенное заседание исполнительных советов ЮНИСЕФ и ПРООН/ЮНФПА

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

* Перенесены со второй очередной сессии в сентябре 1998 года.

1. Открытие сессии

a) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1999 год

Первым мероприятием после открытия сессии будут выборы Председателя и четырех заместителей Председателя, представляющих региональные группы Организации Объединенных Наций. В соответствии с решением 1992/7 (E/ICEF/1992/14) Председатель Совета будет выдвинут от группы государств Африки, являющихся членами Совета.

b) Выборы представителей Исполнительного совета в Координационный комитет по вопросам здравоохранения ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА и в Объединенный комитет по вопросам образования ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ

В рамках этого пункта повестки дня Исполнительный совет изберет представителей в ККЗ ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА и ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1999–2000 годов (1 января 1999 года–31 декабря 2000 года). Представители ЮНИСЕФ в оба комитета избираются Исполнительным советом, при этом лишь ОКО включает Председателя Совета в качестве члена *ex officio*. Каждый комитет включает пять членов, избираемых в их личном качестве и представляющих пять региональных групп Организации Объединенных Наций, и пять заместителей членов, избираемых в их личном качестве от той же страны, что и члены, учитывая необходимость преемственности. Члены и их заместители, назначаемые государствами, должны быть руководящими сотрудниками и иметь соответствующую профессиональную подготовку и обладать знаниями и опытом работы в Совете ЮНИСЕФ, а также должны быть способны обеспечивать техническое руководство и предоставлять консультативные услуги по вопросам политики соответствующим организациям.

c) Заявления Председателя и Директора-исполнителя

После выборов со вступительными заявлениями выступят Председатель Исполнительного совета и Директор-исполнитель.

2. Утверждение предварительной повестки дня и расписания и организации работы

[НА РЕШЕНИЕ]

Структура предварительной повестки дня определена в соответствии с решениями Исполнительного совета, в частности программой работы на 1999 год, утвержденной Советом на его второй очередной сессии в сентябре 1998 года (E/ICEF/1998/6/Rev.1, решение 1998/19). Предлагаемое расписание и организация работы, которые были представлены для ознакомления Бюро (CF/EV/1998/054 от 17 ноября 1998 года), содержатся в приложении.

Решения будут приниматься по завершении обсуждения каждого пункта повестки дня. Тем не менее, если это потребует, членам Совета будет предоставлено время для проведения неофициальных консультаций по всем еще не принятым проектам решений.

3. Доклад Директора-исполнителя (Часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1999/4 (Часть I)]

Этот доклад представляется во исполнение решения 1995/5 Исполнительного совета (E/ICEF/1995/9/Rev.1) о годовых докладах Экономическому и Социальному Совету, в котором были определены формат и содержание этой части годового доклада Директора-исполнителя, являющейся также годовым докладом Совету. Совет может пожелать принять к сведению этот доклад и препроводить его одновременно со всеми замечаниями основной сессии Совета 1999 года.

4. Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1999/5]

Этот доклад был запрошен Исполнительным советом на его первой очередной сессии в январе 1998 года (решение 1998/6). Этот вопрос также обсуждался Советом на его ежегодной и второй очередной сессиях 1998 года; при подготовке доклада секретариат принял во внимание соответствующие решения (соответственно 1998/8 и 1998/14) и замечания. Совет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить проект решения, содержащийся в нем.

5. План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела по сотрудничеству с частным сектором

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1999/AB/L.5]

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении план работы и предлагаемый бюджет ОЧС на 1999 год. Совет может пожелать рассмотреть и принять проект резолюции по предлагаемому бюджету.

6. Страновые записки

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1999/P/L.8-E/ICEF/1999/P/L.15]

В соответствии с решением 1995/8 о рассмотрении и утверждении рекомендаций, касающихся страновых программ (РСП), секретариат подготовил краткие страновые записки для рассмотрения Советом. Предназначенные для информирования Совета на раннем этапе об идеях, касающихся структуры и удельного веса программных стратегий и приоритетов, эти страновые записки охватывают страновые программы сотрудничества, которые будут осуществляться с 2000 года. Замечания делегаций будут доведены до сведения соответствующих правительств. Страновые записки будут использованы для разработки окончательных вариантов РСП, которые планируется представить Совету на его второй очередной сессии 1999 года.

На рассмотрение Совета будет представлена одна страновая записка от стран региона Восточной и Южной Африки: Зимбабве (E/ICEF/1999/P/L.8); две - от стран региона Западной и Центральной Африки: Кабо-Верде и Нигер (E/ICEF/1999/P/L.9 и E/ICEF/1999/P/L.10); одна - от стран региона Ближнего Востока и Северной Африки: Исламская Республика Иран (E/ICEF/1999/P/L.11); и четыре - от стран региона Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии: Армения, Азербайджан, Румыния и республики Центральной Азии и Казахстан (E/ICEF/1999/P/L.12-E/ICEF/1999/P/L.15).

После вступительного заявления по страновым запискам директора Отдела по программам каждый региональный директор проведет краткий обзор мероприятий в ее/его регионе, а также кратко изложит содержание страновых записок, представленных на нынешней сессии.

7. Резюме среднесрочных обзоров и основные оценки страновых программ

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1999/P/L.1-E/ICEF/1999/P/L.7]

Эти доклады были подготовлены в соответствии с решением 1995/8 Исполнительного совета, принятым на его первой очередной сессии 1995 года, в котором секретариату было предложено представить Совету резюме итогов среднесрочных обзоров и основных оценок страновых программ с указанием, в частности, достигнутых результатов, сделанных выводов и необходимости внесения любых коррективов в страновую записку.

Указанные доклады охватывают следующие регионы: Восточная и Южная Африка (E/ICEF/1998/P/L.1); Западная и Центральная Африка (E/ICEF/1998/P/L.2); Северная и Южная Америка и Карибский бассейн (E/ICEF/1998/P/L.3); Восточная Азия и Тихий океан (E/ICEF/1998/P/L.4); Южная Азия (E/ICEF/1998/P/L.5); Ближний Восток и Северная Африка (E/ICEF/1998/P/L.6); и Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии (E/ICEF/1998/P/L.7). За некоторыми исключениями, среднесрочные обзоры и основные оценки страновых программ, освещаемые в этих докладах, проводились в течение 1998 года.

После вступительных заявлений по среднесрочным обзорам директора Отдела по программам и по основным оценкам директора Отдела по оценке, политике и планированию каждый региональный директор проведет краткий обзор ССО и основных оценок его/ее региона.

8. Ход исполнения бюджетной сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1999/AB/L.1]

Этот доклад представляется во исполнение решения 1998/2 Исполнительного совета о бюджетной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов, которое было принято на его первой очередной сессии 1998 года. В этом решении Директора-исполнителя просили ограничить нынешние соотношения управленческих и административных, а также вспомогательных расходов по программам и программных ресурсов и представить доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов с учетом результатов обзора среднесрочного плана, объема общих ресурсов, расходов и поступлений, воздействия колебаний валютных курсов и последствий для людских ресурсов; и вынести любые необходимые рекомендации для их осуществления.

Совет также будет иметь в своем распоряжении для рассмотрения доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому документу (E/ICEF/1999/AB/L.3).

9. Финансовые вопросы

Рассмотрение двух следующих докладов было перенесено со второй очередной сессии 1999 года, с тем чтобы Совет мог получить доклад Комиссии ревизоров и доклад

Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по данной теме. Совет также сможет воспользоваться материалами обсуждения этих вопросов Пятым комитетом.

- а) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров

[НА РЕШЕНИЕ - Дополнение № 5В (А/53/5/Add.2)]

Этот доклад представляется Совету на ежегодной основе для рассмотрения и принятия к сведению. Он представляется в соответствии с положениями резолюции 50/204 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года и форматами, согласованными Административным комитетом по координации.

- б) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1999/AB/L.9]

В соответствии с нынешней практикой ЮНИСЕФ представляет Генеральной Ассамблее, через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, доклад, с тем чтобы информировать Ассамблею о тех мерах, которые эта организация примет в целях осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

В этом документе содержится информация о мерах, которые приняты или которые будут приняты в ответ на рекомендации Комиссии ревизоров в отношении счетов ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1996-1997 годов. В докладе также рассматривается вопрос о состоянии дел с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1994-1995 годов. Он представляется Исполнительному совету для информации.

10. Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1999 год

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1999/6]

Директор-исполнитель сделал рекомендацию, одобренную Бюро после рассмотрения представленных кандидатур, на получение Премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1999 год для утверждения Советом.

11. Прочие вопросы

Совет может пожелать рассмотреть любые другие вопросы, которые он сочтет актуальными и уместными, в рамках этого пункта повестки дня.

12. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

Директор-исполнитель и Председатель выступят с заключительными замечаниями и объявят перерыв в работе сессии с учетом проведения объединенного заседания Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА во второй половине дня в понедельник, 25 января.

13. Объединенное заседание исполнительных советов ЮНИСЕФ и ПРООН/ЮНФПА

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - DP/1999/6-DP/FPA/1999/1-E/ICEF/1999/AB/L.2]

По просьбе Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА 16 ноября 1998 года было проведено заседание членов Бюро Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы (ВПП) и Исполнительного совета ЮНИСЕФ. На этом заседании было решено провести объединенное заседание исполнительных советов ЮНИСЕФ и ПРООН/ЮНФПА во второй половине дня 25 января 1999 года, на которое будут также приглашены члены Бюро Исполнительного совета ВПП. Цель объединенного заседания заключается в том, чтобы представить информацию и наладить диалог по ключевым областям согласованных действий в 1999 году, как это определено исполнительными руководителями Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и представить советам краткую информацию о выполненной дополнительной работе над согласованием бюджетов ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА.

Советы также будут иметь в своем распоряжении для рассмотрения доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому документу (DP/1999/7-DP/FPA/1999/3-E/ICEF/1999/AB/L.4).

Приложение

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ГРАФИК И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА 1999 ГОДА, 19-22 И 25 ЯНВАРЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК, 18 ЯНВАРЯ	ИД-АЛЬ-ФИТР - ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК ЗАСЕДАНИЯ НЕ ЗАПЛАНИРОВАНЫ СОГЛАСНО РЕЗОЛЮЦИИ 51/211 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ		
ВТОРНИК, 19 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 1	Открытие сессии: а) выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1999 год б) выборы представителей Исполнительного совета в ККЗ ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА и в ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ на 1999-2000 годы в) заявления Председателя и Директора-исполнителя
		Пункт 2	Утверждение предварительной повестки дня и расписания и организации работы
		Пункт 3	Доклад Директора-исполнителя (Часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету
	Вторая половина дня	Пункт 4	Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ
СРЕДА, 20 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 5	План работы и предлагаемый бюджет ОЧС на 1999 год
	Вторая половина дня	Пункт 6	Страновые записки
ЧЕТВЕРГ, 21 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 6 (продолжение)	Страновые записки (продолжение)
		Пункт 7	Резюме ССО и основные оценки страновых программ
	Вторая половина дня	Пункт 7 (продолжение)	Резюме ССО и основные оценки страновых программ (продолжение)
ПЯТНИЦА, 22 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 8	Ход исполнения бюджетной сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов
		Пункт 9	Финансовые вопросы*: а) финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров б) доклад, представляемый Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам
	Вторая половина дня	Пункт 10	Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1999 год
		Пункт 11	Прочие вопросы
		Пункт 12	Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя
ПОНЕДЕЛЬНИК, 25 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	ЗАСЕДАНИЯ НЕ ЗАПЛАНИРОВАНЫ	
	Вторая половина дня	Пункт 13	Объединенное заседание исполнительных советов ЮНИСЕФ и ПРООН/ЮНФПА

* Перенесены со второй очередной сессии в сентябре 1998 года.

** В случае завершения рассмотрения какого-либо пункта повестки дня до истечения выделенного для этого времени начинается рассмотрение следующего пункта повестки дня с внесением соответствующих коррективов в расписание работы.